

Христос Воскрес! - Воістину Воскрес!

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував!
І нам дарував життя вічне, поклоняємось Його триднювньому Воскресенню.

Неділя, 18 травня 2014р. – Неділя Самарянки – 5-та після Пасхи – Глас 4
Sunday, May 18, 2014 – Sunday of Samaritan Woman – 5th after Pascha – Tone 4

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 19 травня

8:00AM † Марта (ж. род. Алискевич)

Вівторок, 20 травня

8:00AM † Меланія Кокорудз (ж. Марійка Кінь Селезнийов і Стефан Селезнийов)
† Melania Kokorudz (Mary Kin Selezniiov and Steve Selezniiov)

Середа, 21 травня

8:00AM † Наталка Масний (ж. Родина)

6:00PM Молебень до Марії, Мати Божої

Четвер, 22 травня Нема Богослужень

П'ятниця, 23 травня Нема Богослужень

Субота, 24 травня Нема Богослужень

Неділя, 25 травня – 6-та після Пасхи, Сліпородженого

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Апостол – Ді. 11, 19-26; 29-30

Єванг. – Йо. 4, 5-42



Epistle – Acts 11:19-26, 29-30

Gospel – John 4:5-42

EASTER CALLS FOR A CHANGE: There is NO kneeling during the entire Easter Season - from Easter Sunday until Pentecost Sunday. Kneeling has been our position of prayer during the Holy Season of the Great Fast (Lent) as the expression of our humility and our repentance. Standing will be our position of prayer as an expression of joy, victory and our belief in the Resurrection of Our Lord. We always stand for the singing of "Christ is Risen..."

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Parents (by S. Semanyshyn).

RELIGIOUS EDUCATION CLASS: Wednesday, May 21, after Moleben in the Church undercroft (approx. 6:30).

FIRST CONFESSION & SOLEMN HOLY COMMUNION for our three parish children will be on Sunday, June 1.

THE PASTORAL COUNCIL will meet on Thursday, June 5, at 6PM. All members are encouraged to attend.

SUMMER LITURGY SCHEDULE (two Sunday Divine Liturgies: at 8:30 & 10:00) will begin June 8 – one week after Solemn Holy Communion.

HOLY SPIRIT CEMETERY ANNUAL PILGRIMAGE is being held on Sunday, June 8, beginning with 10AM Divine Liturgy.

PARISH "PRAZNYK" FEASTDAY celebration is tentatively being planned for Sunday, June 29.

MAY DEVOTIONS: During the month of May we offer a Moleben to Mary the Mother of God every Wednesday. We invite everyone to take part in this beautiful devotion to our heavenly Mother!

CONTINUE TO PRAY FOR PEACE & A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!

Christ is Risen! - Indeed, He is Risen!

Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the graves bestowing life!
And to us He has granted life eternal, we bow down before His resurrection on the third day.



Молитва на неділю самар'янки

Виточуючи світові воду премудрости й життя,* ти, Спасе, всіх закликаєш зачерпнути води спасіння.* А той, хто приймає твій Божий закон,* гасить у собі жар спокус* і не матиме спраги повіки* та й не перестане насолоджуватися тобою, Владико, Царю пренебесний.* Тому, звеличуючи могутність твою, Христе Боже, благаємо.* Прости всі прогрішення слугам своїм* і пошли їм щедру благодать.

Сідальні на Утрени

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

РАДІСТЬ ВОСКРЕСІННЯ: В традиції нашої Церкви клякання символізує покуту та покаєння. Тому-то в часі посту ми багато клякали та били поклони. Великдень – це час радості з воскреслим Ісусом, тому Свята Церква поучає нас не клякати у дні від Воскресіння до Зіслання Святого Духа.

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Батьків (ж. С. Семанишин).

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ: в середу, 21 травня після Молебня.

ПЕРША СПОВІДЬ І УРОЧИСТЕ СВ. ПРИЧАСТЯ троє діточок нашої парафії буде в неділю, 1 червня.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ відбудеться у четвер, 5 червня о 6-й год. веч. в церковній залі.

ЛІТНІЙ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ (дві недільні Літургії – в год. 8:30 і 10:00 рано) розпочнеться **в неділю, 8 червня.**

РІЧНА ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ПРОЩА НА ЦВИНТАРІ СВ. ДУХА (Гамптонбург) відбудеться в неділю, 8 червня.

СВЯТКУВАННЯ ПАРАФІЯЛЬНОГО ПРАЗНИКА Пресвятої Тройці передбачено на неділю, 29 червня.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

З нагоди президентських виборів, Синод Єпископів УГКЦ закликає вірних молитися:

Відаємо весь наш народ під могутній Покров Пресвятої Богородиці, вимолюючи в неї захисту і допомоги. Нехай за заступництвом Пречистої Діви Марії зійде на нашу державу і на наш народ благословення всемогутнього Бога – Отця, і Сина, і Святого Духа! Амінь.

Financial Recap – 05/11/2014

| | |
|---------------------|-----------|
| Parishioners | \$ 852.00 |
| Guests | 104.00 |
| Poor | 23.00 |
| Candles | 96.50 |
| Coffee | 103.00 |
| Fuel | 135.00 |
| Eternal Light | 20.00 |
| ІМО †М.Кокорудз | 250.00 |
| Deficit Reduction | 240.00 |
| Donation | 5.00 |
| Bazaar - Meat Sales | 253.00 |
| Dues | 85.00 |
| Initial Offering | 12.00 |
| Easter Week | 60.00 |
| Varenyky | 30.00 |
| F/D Annunciation | 20.00 |

Total Contributions: \$2,288.50

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

Report prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary